



BAD SCHWALBACH

3 · 2021
STADT

POSTILLE

3. Juli 2021 / Offizielles Mitteilungsblatt der Stadt Bad Schwalbach

INHALT:



Nach der Wahl

Neue Gesichter prägen die Stadtpolitik Seite 2



Stühle mit Hintergrund

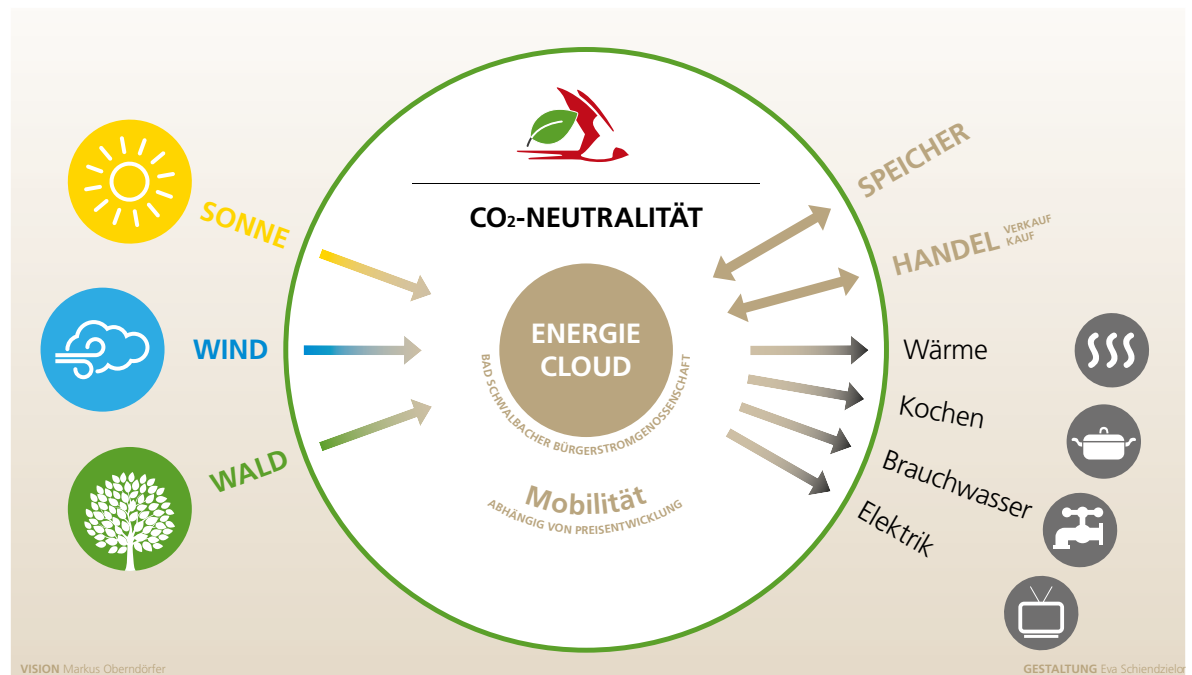
Einst standen sie im Kurhaus, jetzt suchen sie ein neues Heim. Seite 8



Maike I. bleibt im Amt

Wegen Corona Amtszeit ausnahmsweise verlängert. Seite 12

Agenda 2050 – ein CO₂-Fußabdruck für Bad Schwalbach



Über Bürgerstromgenossenschaften kann aus Sonne, Wind und Wald Strom erzeugt werden.
Grafik: Energie Cloud, Bildquelle: Markus Oberndörfer

Wie soll Bad Schwalbach CO₂-neutral werden? – Das ist die Kernfrage, die Bürgermeister Markus Oberndörfer dazu bewogen hat, eine Vision für die Kreis- und Kurstadt zu erstellen: die Agenda 2050.

Im Rahmen der letzten Stadtverordnetenversammlung hat Markus Oberndörfer den Anwesenden seinen Plan für ein CO₂-neutrales Bad Schwalbach vorgestellt. 33 Grafiken umfasst die Präsentation, die mit dem Arbeitstitel „Bad Schwalbach – visionär, stark, klimaneutral“ überschrieben ist.

Dabei handelt es sich um ein langfristiges Konzept zur Belebung der Stadt, das gleichzeitig sehr hohe Klimaziele verfolgt. „Ich wünsche mir einen klimaneutralen CO₂-Fußabdruck für

Bad Schwalbach“, erklärt der Bürgermeister.

Auch das Regenwasser besser nutzen

Seine Agenda 2050 beinhaltet zwei wichtige Ziele: „Neben der Energiegewinnung, In Bad Schwalbach - Für Bad Schwalbach“ muss in der zukünftigen Planung der Infrastruktur die Nutzung von Regenwasser viel mehr berücksichtigt werden“, so Markus Oberndörfer.

Das Konzept umfasst einen 20 Jahre übergreifenden Plan, der durch die Erlangung von Fördermitteln, der Erschließung und dem Verkauf von Grundstücken sowie der Schaffung von organisatorischen und technischen Infrastrukturen unter der Berücksichtigung der heimischen Geografie und Geologie seine Ziele erreichen soll.

Die Vision beinhaltet, dass die Bürgerinnen und Bürger Bad Schwalbachs im Jahr 2050 in einer Stadt leben:

- die sich klimaneutral versorgt, natürliche Ressourcen schont und sich so weit als möglich mit der Natur im Einklang befindet,
- die all ihren Einwohnern ein sicheres Zuhause gibt und bei der der Begriff der „sozialen Wärme“ gelebt wird und
- die sowohl Arbeitsplätze als auch ausreichend Bildungsmöglichkeiten bietet.

Stadtleitbild bietet die Grundlagen

Die Grundlagen hierzu haben die Bürgerinnen und Bürger bereits in ihrem Stadtleitbild geschaffen.

Neues Stadtparlament: „Gute Zusammenarbeit zum Wohle der Stadt“



Der neue Magistrat stellt sich vor. (von links nach rechts): Bernhard Schöhl (SWA/BSB), Jürgen Barten (SWA/BSB), Wolfgang Kreher (CDU), Margarita Hödl (BLF), Karl Blum (CDU), Bürgermeister Markus Oberndörfer (SPD), Klaus Mauer (SPD), Hubert Führer (Bündnis 90/ die Grünen), Peter Neugebauer (Bündnis 90/ die Grünen)

Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

Mit der Kommunalwahl und den Wahlen der Ortsvorsteher in Bad Schwalbach hat sich das politische Gesicht gewandelt.

Noch im Sommer klagten die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher über mangelnde Kandidatinnen und Kandidaten für die Wahl, so dass

man sich gemeinsam mit dem Bürgermeister eine Werbestrategie ausgedacht hat. Mit dem Näherkommen des Wahltermins füllten sich je-

doch die Kandidatenlisten. Die „Grünen“ sind die stärkste Fraktion geworden, die beiden Volksparteien haben Plätze verloren.

Zweitstärkste Kraft hinter den Grünen wurde die Wählervereinigung SWA/BSB. Das auf 31 Plätze verkleinerte Stadtparlament ist deutlich jünger aufgestellt.

Mittlerweile haben sich die Ausschüsse gebildet und die Parlamentarische Arbeit nimmt Fahrt auf.

„Bemerkenswert im neuen Parlament ist die gute Zusammenarbeit aller Fraktionen zum Wohle der Stadt“, stellt Bürgermeister Markus Oberndörfer erfreut fest.

Hervorzuheben ist auch, dass es in allen Ortsbeiräten keine Listenwahl politischer Parteien gab, sondern ausschließlich interessierte Bürgerinnen und Bürger angetreten sind.

„Ich begrüße diese positive Entwicklung und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit für die nächsten Jahre“, so Markus Oberndörfer.

Die nächste Stadtpostille

... erscheint am Samstag, dem 6. November. Redaktionsschluss ist Dienstag, der 19. Oktober.

Bitte rechtzeitig alle Beiträge im Rathaus abgeben oder per E-Mail senden an:

jutta.lamy@bad-schwalbach.de oder
iheindrich@t-online.de



Vereidigung mit Maske

Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

Außenstellenleiterinnen und Außenstellenleiter vereidigt

Die neuen Außenstellenleiterinnen und Außenstellenleiter wurden im Mai feierlich von Bürgermeister Markus Oberndörfer vereidigt.

Im Rahmen dieser Zeremonie wurde die Außenstellenleiterin von Adolfseck Ursula Müller-Grünwald

aus dem Ehrenbeamtenverhältnis, das sie nach dem Weggang von Andreas Ruck bis zum Ergebnis der Kommunalwahl bekleidete, entlassen.

Das Foto zeigt von links: Bürgermeister Markus Oberndörfer, Andreas Lehr-

bach, Adolfseck, Meike Dittmar, Heimbach, Olaf Rosenow, Ramschied, Claudia Tremper, Lindschied, Olaf Diefenbach, Hettenhain, Frau Schiendzielorz, Fischbach, Joachim Schlüter, Heidenrod und ganz rechts Ursula Müller-Grünwald.

Die Neuen im Rathaus

Und wieder hat das Rathaus Zuwachs bekommen. Cathy Burggraf ergänzt das Team des Fachbereichs Bauamt und ist hier für die Kurliensschaften und Kurparkpflege zuständig.

Ebenfalls neu beim Bauamt ist Sandra Robertson-Leschnik. Sie kümmert sich um die Bereiche Naturschutz und Landschaftspflege.

Auch das Bürgerbüro hat mit Magdalena Frontczak

tatkräftige Unterstützung bekommen.

Das Team des städtischen Bauhofes hat sich gleich mit zwei neuen Mitarbeitern verstärkt: Carsten Zimmerman und Marco Scholl.

Die Stadtpostille erscheint vier mal jährlich in einer Auflage von 7.580 Exemplaren. Unentgeltliche Verteilung an Bad Schwalbachs Haushalte.

Herausgeber:

Der Magistrat der Kreis- und Kurstadt Bad Schwalbach
Adolsstr. 38, 65307 Bad Schwalbach

Telefon (06124) 500-0

E-Mail: Stadt@Bad-Schwalbach.de

Verantwortlich für den Inhalt:

Der Bürgermeister

Redaktion:

Jutta Lamy

E-Mail: jutta.lamy@t-online.de

Telefon: 0171/5392581

Ilse Heindrich, E-Mail: iheindrich@t-online.de

Anzeigenannahme:

Clarissa Hacker

Telefon: (0611) 355 2315

E-Mail: clarissa.hacker@vrm.de

Aufbruchsstimmung in Bad Schwalbach



Liebe Mitbürgerinnen,
liebe Mitbürger,

endlich wieder...! Diese Freudensbekundung springt mir in diesen Tagen von allen Seiten entgegen. Ja, wir nähern uns wieder der Normalität an, Dank sinkender Inzidenz und Lockerungen.

Durch die Öffnungen herrscht Aufbruchsstimmung unter der Bevölkerung. Wenn das Wetter dann noch mitspielt, sind die Menschen positiv gestimmt und drängen nach draußen. Hinzu kommt das herrliche Gefühl, wenn man endlich geimpft ist. Dieser Pieks war für mich der schönste, den ich je bekommen habe! Er bedeutet nicht nur Erleichterung, sondern auch ein Stück mehr Freiheit.

So hoffen wir, dass es weiter vorwärts geht und wir auch wieder mehr soziale Kontakte pflegen können. Dennoch möchte ich an die-

ser Stelle die Euphorie etwas abbremsen und zur Vorsicht mahnen: Bleiben Sie besonnen und werden Sie nicht leichtsinnig! Die Pandemie ist noch lange nicht vorbei. Beachten Sie weiterhin die Hygienevorschriften und halten sich an die AHA-Regeln, die nach wie vor gelten. Und wer noch nicht durchgeimpft ist, wie die meisten von uns, kann sich kostenlos testen lassen. Unser Testzentrum in der Stadthalle ist von Anfang an sehr gut von den Bürgerinnen und Bürgern angenommen worden. Das Test-Team wird als sehr freundlich und kompetent beurteilt. Nutzen Sie die Gelegenheit, sich testen zu lassen und haben Sie damit die Möglichkeit, mehr Freiheiten zu genießen.

Aufgrund der Lockerungen können wir jetzt auch wieder Veranstaltungen planen – natürlich nur unter den gegebenen Hygienebestimmungen. In den „Freizeit-Tipps“ erfahren Sie, welche Events im Sommer, wenn auch etwas eingeschränkt, möglich sind. Highlight in diesem Jahr wird in jedem Fall der „Bad Schwalbacher Kultursommer“ mit rund 13 unterschiedlichen Veranstaltungen sein. Auch das beliebte Weinfest wird im Juli wieder stattfinden. Leider mussten wir den Kneipp-Aktiv-Tag Anfang Juli absagen. Da wir noch nicht ganz absehen können, wie sich die Lockerungen auf das allgemeine Coronageschehen auswirken und die Hygienevorschriften

für eine solch umfangreiche Veranstaltung immens sind, haben wir uns entschieden, dieses Event zu verschieben.

Bad Schwalbach ist im Moment im Umbruch, der personell in der vergangenen Kommunalwahl seinen Niederschlag gefunden hat. Neue Gesichter, jüngere Mitglieder, die ihr Amt mit großem Elan ausüben, bestimmen jetzt das neue Parlament. Deshalb herrscht auch politisch eine große Aufbruchsstimmung in unserer Kur- und Kreisstadt. Ich bin begeistert darüber. So habe ich auch große Unterstützung und Zustimmung über alle Parteien hinweg für meine Visionen, die ich in der Agenda 2050 skizziert habe, erfahren. Hier in der Stadtpostille sind die wichtigsten Punkte dieses Zukunftsbildes skizziert.

Jetzt wünsche ich Ihnen einen befreiten Sommer. Genießen Sie die neuen Lockerungen und freuen Sie sich über das umfangreiche Veranstaltungsangebot in Bad Schwalbach. Feiern Sie mit uns – unter den gegebenen Hygieneauflagen! Bleiben Sie vernünftig und besonnen! Wir alle haben es jetzt ein Stück weit in der Hand, wie sich die Pandemie weiter entwickelt.

Alles Gute für Sie!
Bleiben oder werden Sie gesund!

Ihr Bürgermeister
Markus Oberndörfer

Wertstoffsammelstelle bleibt bis Oktober

Der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft hat Anfang März, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Heidenrod, „probeweise“ eine provisorische Wertstoffsammelstelle direkt an der Bäderstraße, Abzweig Egenroth eröffnet. Dieser Probebetrieb wird nun bis Ende Oktober verlängert. Auf dem dortigen Bauhofgelände der Gemeinde können jeweils am ersten und dritten Samstag im Monat, von 9 Uhr bis 13 Uhr, Bauschutt,

Holz, Metall, Baureststoffe und Haushaltsbatterien abgegeben werden. Abfälle sind vorsortiert anzuliefern, um eine zügige Abfertigung und eine kurze Aufenthaltsdauer auf dem Wertstoffhof sicherzustellen. Beim Besuch muss ein Mund-Nasenschutz getragen werden. Mit Wartezeiten muss gerechnet werden. Weitere Informationen unter www.eaw-rtk.de.

Stadt sucht Veranstaltungstechniker

Die Stadt Bad Schwalbach sucht im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung zum nächst möglichen Zeitpunkt einen Mitarbeiter (m/w/d) im Veranstaltungsbereich.

Zum Aufgabenbereich der Fachkraft für Veranstaltungstechnik gehören die Veranstaltungsorte der Stadt wie das Kurhaus, der Alleesaal, der Weinbrunnen sowie der Kurpark. Die Arbeitszeit beträgt bis zu 30 Stunden monatlich. Die

Entlohnung erfolgt nach TVöD. Die Stelle ist zunächst auf ein Jahr befristet.

Wer sich für diese Stelle interessiert und mit der vorübergehenden Speicherung der persönlichen Daten im Rahmen des Auswahlverfahrens einverstanden ist, sendet bitte eine aussagefähige Bewerbung an: Magistrat der Stadt Bad Schwalbach, Fachbereich 1 – Personalamt – Adolfstraße 38, 65307 Bad Schwalbach.



Bad Schwalbach erblüht

Überall in Bad Schwalbach sorgen die wunderschön bepflanzten roten Blumenkübel für große Freude wie hier unterhalb des Rathauses. Verantwortlich für die sommerliche Blütenpracht sind zum einen die Mitarbeiter des Bauhofes, die für die Bewäs-

serung der Pflanzen sorgen sowie die Firma Mani's Gartenservice. Die Pflanzenauswahl und die Gestaltung der Stadtverschönerung liegen in der erfahrenen Hand der Zierpflanzengärtnerin Jutta Kreutzmann.

Bildquelle: Jutta Lamy

Dämmerschoppen für Senioren aus Kernstadt und Stadtteilen

Auch die Senioren melden einen ersten Schritt in die Normalität. Am 19. Juli findet der beliebte Senioren-Dämmerschoppen von 17 bis 19 Uhr auf dem Weinfest statt. Das gesellige Beisammensein auf dem Schmidbergplatz wird selbstverständlich unter Coronabedingungen stattfinden

den müssen. So ist auch die Teilnehmerzahl auf 150 Personen begrenzt und eine Anmeldung deshalb unbedingt notwendig.

Wer Interesse hat, meldet sich bitte per Mail beim: seniorenbuero@bad-schwalbach.de oder telefonisch unter: 06124-500145 (Montag, 5.7. und 12.7. von 15-

17 Uhr und Donnerstag, 8.7. von 10-12 Uhr). Jeder Gast erhält beim Einlass zwei Gutscheine für ein Glas Wein. Coronabedingt wird es auch keinen Bus-Pendelverkehr zu den umliegenden Ortschaften geben.

Das Seniorenbüro bittet dafür um Verständnis.



Alles aus einer Hand

Spielwaren Schauss
Das Fachgeschäft in Ihrer Nähe

Taunusstein-Hahn, Aarstr. 135 | Tel.: 06128/927212
www.spielwaren-schauss.de | porzellan@w-schauss.de



Adler-Apotheke
Tina Marks

Adolfstr. 32
65307 Bad Schwalbach
Telefon: 06124/2300

Rezepte einfach per App vorbestellen



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone und laden Sie die App kostenlos herunter.

Buchheim Haustechnik
Sanitär · Heizung · Gas · Lüftung · Solar · Schwimmbadtechnik
Erstellung von Gutachten!

- Notdienst -
Ihr kompetenter Partner rund um die Uhr.

Tel.: (0 61 24) 72 11 54 · Fax (0 61 24) 72 24 49
Mobil: (01 72) 6 13 42 73
65307 Bad Schwalbach · Burgstraße 2



Testamentsvollstreckungen
Generationsplanung

Thomas Diller
Betriebswirt, Testamentsvollstrecker EBS

Hamsterweg 40
65307 Bad Schwalbach
Tel.: 0160/91936902

Schieben Sie es nicht auf die lange Bank!
Bereiten Sie Ihr Lebenswerk aktiv auf den Generationenübergang vor, verwirklichen Sie mit mir als Testamentsvollstrecker und Treuhänder Ihres letzten Willens Ihre Visionen und sichern Sie den Familienfrieden.

www.diller-testamentsvollstreckung.de
diller-testamentsvollstreckung@t-online.de

Wir kaufen Ihr Auto

Ankauf von Gebrauchtfahrzeugen aller Fabrikate

- in jedem Zustand
- in jeder Preislage
- seriös und sicher
- unkomplizierte, professionelle Abwicklung

Ihr Marken Händler freut sich auf Ihren Anruf
Tel: 06124-206611

Autohaus Bad Schwalbach GmbH
Rheinstraße 44
65307 Bad Schwalbach
verkauf@autohaus-bad-schwalbach.de

Gesucht: Wahlhelfer für die Bundestagswahl

Für die Bundestagswahl, die am 26. September 2021 stattfindet, sucht die Stadt Bad Schwalbach Wahlhelfer. Für den ehrenamtlichen Einsatz winkt ein Erfassungsgeld.

Die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer arbeiten im Team und sind nicht nur die nächsten Kontaktpersonen zu den Wählerinnen und Wählern, sie sorgen auch für die ordnungsgemäße Durchführung der Wahl. So gehört es zu ihren Aufgaben, die Wahlberechtigten anhand des Wählerverzeichnis

nisses sowie die Wahlscheine zu überprüfen. Sie geben unter anderem auch die Stimmzettel an die Wahlberechtigten aus und leisten, wenn nötig, Hilfestellung bei der Stimmabgabe.

Auch die Auszählung der Stimmen am Abend der Wahl sowie die Unterstützung des Teams bei der Ermittlung des vorläufigen Wahl- und Endergebnisses – nach 18 Uhr – sind eine der wichtigen Aufgaben der Wahlhelferinnen und Wahlhelfer. Sie müssen am Tag der Bundestagswahl bereits

vor Öffnung der Wahllokale, um 8 Uhr, vor Ort sein und bei den Vorbereitungen helfen.

Die Bewerber müssen wahlberechtigt sein. Dazu gehört jeder Deutsche, der das 18. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens drei Monaten seinen Hauptwohnsitz in Bad Schwalbach hat. Interessierte melden sich bitte im Wahlamt im Rathaus, Frau Engel, Adolfstr. 38, 65307 Bad Schwalbach, Zimmer 216 oder telefonisch unter 06124 500-114.

Aufruf zur Briefwahl

Am 26. September findet die Bundestagswahl statt. An diesem Tag wählen die Bundesbürger die Abgeordneten des Deutschen Bundestages. Wahlberechtigt sind alle Deutschen, die am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten, nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind und im Wählerverzeichnis ihrer Heimatgemeinde geführt werden.

In Bad Schwalbach sind demnach rund 7.700 BürgerInnen wahlberechtigt. Jede Wählerin, jeder Wähler hat zwei Stimmen. Eine für einen Direktkandidaten im Wahlkreis und eine für die Landesliste einer Partei. Mit der Erststimme wählt man die Person, die den Wohnort im Bundestag vertreten soll. Wer hier die meisten Stimmen erhält, darf in den Bundestag, ganz egal, wie viele Stimmen die Partei der Kandidatin oder des Kandidaten bekommt. Mit der Zweitstimme entscheiden die Wähler, wie viele Sitze eine Partei im Bundestag erhält.

Wahlbenachrichtigungen bis zum 5. September

„Die Bundestagswahl wird sicherlich noch im Zeichen der Pandemie stehen, sodass mit einigen Einschränkungen am Wahltag zu rechnen

ist“, vermutet Kirsten Engel, Wahlleiterin der Stadt. Deshalb ruft sie die Bürger und Bürgerinnen verstärkt zur Briefwahl auf. „Aus den Erfahrungen der vergangenen Kommunalwahl heraus hoffen wir auch bei der Bundestagswahl coronabedingt wieder auf ein erhöhtes Interesse an der Briefwahl“, so die Wahlleiterin. Sie und ihr Team sind für den Ansturm gewappnet.

Die Wahlbenachrichtigungen werden bis zum 5. September an alle Wahlberechtigten der Stadt verschickt. Wer bis zu diesem Termin keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, sollte sich dringend bei der Stadtverwaltung unter: 06124 500-114 melden.

Briefwahl beantragen

Auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung befindet sich bereits ein Vordruck, den man für die Beantragung eines Wahlscheines mit den Briefwahlunterlagen ausgefüllt zurücksenden kann. In der Zeit vom 16. August bis 24. September 2021 um 18.00 Uhr kann der Wahlschein mit den Briefwahlunterlagen unabhängig davon auch per Fax (06124 500180), Email (kirsten.engel@bad-schwalbach.de) oder online (<https://www.bad-schwalbach.de/rathaus-buerger/ausdem-rathaus/wahlen/wahl->

schein-beantragen/) angefordert werden, auch bevor die Wahlbenachrichtigung zugestellt wurde.

Erforderlich hierfür sind folgende Angaben: Familienname, sämtliche Vornamen, Geburtsdatum und Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort).

Informationen rund um die Wahl erhält man auf der Website der Stadt unter: www.bad-schwalbach.de.

Neues Icon für die Stadtpostille



Dieses Icon kündigt in Zukunft im Internet die neue Stadtpostille an. Ob auf Facebook oder auf der Website der Stadt Bad Schwalbach – überall dort, wo dieses Bildsymbol steht, kann man die neueste Ausgabe der Stadtpostille sehen.

Mit Urkunde: Bad Schwalbach ist „Fairtrade-Stadt“



Dieses Logo zeichnet Bad Schwalbach als Fairtrade-Town aus.

Als 731. Kommune wurde Bad Schwalbach am 15. April mit dem Titel „Fairtrade-Stadt“ ausgezeichnet. Es ist eine Herzensangelegenheit der Stadt und zahlreicher freiwilliger Akteure.

Dem gemeinsamen Einsatz dieser Personen ist es zu verdanken, dass der Fairtrade-Gedanke in der Kreisstadt und in vielen Bereichen des städtischen Lebens integriert wurde.

„Wir in Bad Schwalbach tragen hiermit unseren Teil dazu bei, das Bewusstsein von der Notwendigkeit eines gerechten Welthandels zu

stärken“, erklärte Bürgermeister Markus Oberndörfer bei der Auszeichnungsfeier, die wegen Corona digital erfolgte. Die Auszeichnung kann man sich unter folgendem Link anschauen: www.bad-schwalbach.de/stadt-leben/fairtrade-town/

Fünf Kriterien für Nachhaltigkeit

Die Kampagne Fairtrade-Town fördert gezielt den fairen Handel auf kommunaler Ebene.

Die Auszeichnungen sind das Ergebnis einer erfolgreichen Vernetzung von Personen aus Zivilgesellschaft, Politik und Wirtschaft.

Städte und Gemeinden spielen eine entscheidende Rolle bei der Umsetzung globaler Entwicklungsstrategien.

Die Kampagne Fairtrade-Towns bietet Kommunen mit den fünf Kriterien, die es zu erfüllen gilt, konkrete Handlungsoptionen. Zu den Aus-

zeichnungskriterien gehören: Die Gründung einer Steuerungsgruppe zur Koordinierung der Aktivitäten, ein offizieller Ratsbeschluss zur Beteiligung an der Kampagne, eine bestimmte Anzahl an Verkaufsstellen und Gastronomie, die faire Produkte anbieten, teilnehmende Vereine, Gemeinden und Schulen sowie mediale Berichterstattung über die Aktionen.

Weitere „faire“ Aktionen in Planung

In Bad Schwalbach bieten elf Geschäfte und Gastronomiebetriebe faire Produkte an. Öffentliche Einrichtungen wie die evangelische Kirche und die Nikolaus-August-Otto-Schule engagieren sich ebenfalls.

Auch im Rathaus haben inzwischen faire Produkte wie Kaffee, Tee und Schokolade Einzug gehalten. Und es sind weitere Aktivitäten durch den Fairtrade-Steuerkreis in der Planung.



Bürgermeister Markus Oberndörfer und Maike Rutenkranz von der Stadtverwaltung sowie Gerhard Müller, Leiter der Lokalen Fairtrade-Gruppe, nahmen offiziell die Urkunde zur „Fairtrade-Stadt“ entgegen.
Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

„Um die Bürgerschaft und das Umland für Fairtrade zu gewinnen, entwickeln wir im Verbund mit der Stadt nachhaltige Aktionen und Projekte“, erklärt Gerhard Müller, der den Steuerkreis leitet. In seiner Tätigkeit ist er Mittler zwischen der Stadt und Fair-

trade Deutschland.

Einen Flyer zur Fairtrade-Town Bad Schwalbach gibt es jetzt im Rathaus, in der Tourist-Info und zum Download unter:

www.bad-schwalbach.de/stadt-leben/fairtrade-town/

Stadtwerke rüsten sich mit Funkwasserzählern für die Zukunft

In den Jahren 2021 bis 2023 tauschen die Stadtwerke Bad Schwalbach ihre herkömmlichen mechanischen gegen moderne elektronische Wasserzähler aus. Damit wird der Service für die Kunden verbessert, denn die neuen Zähler haben viele Vorteile.

Übermitteln entfällt

So entfällt zukünftig für die Hauseigentümer die Pflicht, den Stadtwerken am Jahresende den Zählerstand zu übermitteln. Die neue Zählergeneration ermöglicht den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtwerke, den Zählerstand im Vorbeifahren über Funk auszuwerten. Das zuweilen lästige Ablesen der Zähler und die Übermittlung per Ablesekarte entfallen somit.

Selbstverständlich kann bei den neuen Zählern der Zählerstand von den Kunden wie gewohnt jederzeit selbst für eigene Dokumentationszwecke abgelesen werden.

Übertragungsfehler ausgeschlossen

Zusätzlich bieten die Zähler den Vorteil, dass zur Abrechnung immer der Zählerstand zum 01.01. 0:00 Uhr herangezogen wird, also immer genau ein Jahr berechnet wird.

Dies ist vor allem von Vorteil, wenn z.B. durch Vermieter Zwischenzähler abgerechnet werden, um Differenzen zu vermeiden. Ebenso sind durch die direkte Übertragung Ableser-, Schreib- und Übertragungsfehler praktisch ausgeschlossen.

Ein weiterer Vorteil der neuen Zähler liegt darin, dass auftretende Fehler gespeichert und sowohl bei einer Auslesung gemeldet, als auch auf dem Zähler angezeigt werden. So wird zum Beispiel erkannt, wenn innerhalb eines Tages der Zähler nicht stillsteht, verursacht z. B. durch eine undichte Toilettenspülung oder eine Rohrleckage. Eine frühe Störungserkennung hilft,

unliebsame Gebühreinnahmen zu vermeiden und die Wasserreserven nicht unnötig zu verschwenden.

Da die elektronischen Zähler keine mechanischen Messwerke mehr besitzen, sind sie deutlich verschleißärmer und können mit mindestens 12 Jahren doppelt so lange als die bisherigen verwendet werden.

Danach werden sie zum Recyceln an den Hersteller zurückgegeben. Dies hilft, Ressourcen zu schonen und Energie bei der Herstellung zu sparen.

Hohe Sicherheit und Datenschutz

Die neuen Zähler unterliegen den strengen Vorgaben der Datenschutzgrundverordnung und des Hessischen Datenschutzbeauftragten. So werden nur die Daten über Funk übertragen, welche die Stadtwerke für die Abrechnung und die Fehlererkennung benötigen. Alle weiteren Daten sind im Zähler ge-

speichert und nur mit Zugang zum Zähler, durch Anschluss eines Auslesegerätes, auslesbar. Dies geschieht immer in Abstimmung mit den Hauseigentümern.

Bei der Funkübermittlung wird zur Zuordnung des Zählers nur die eindeutige Zählernummer verwendet, Namen und Adressen der Nutzer und Abrechnungsempfänger sind in den Zählern und den Auslesegeräten nicht gespeichert.

Mit den Abrechnungsempfängern werden die Zählerdaten erst, wie bisher auch, im Buchhaltungs- und Abrechnungssystem verbunden. Die Ablesung ist nur befugten Stadtwerkemitarbeitern möglich.

Die moderne Funktechnik ermöglicht mittlerweile die Datenübertragung mit kürzesten Sendezeiten im Millisekundenbereich und minimaler Sendeleistung (Milliwatt).

Wie der bisherige Zählerwechsel, ist auch der Wechsel auf die neue Zählergene-

ration für die Kunden kostenfrei.

Umstellung kostenneutral und zügig

Die Kosten für die Zähler sind über die in der Wasserabrechnung erhobenen Grundgebühren abgedeckt. Die Mehrkosten bei der Anschaffung werden durch die beschriebene Langlebigkeit und die deutliche Kosteneinsparung bei Einbau, Auslesung und Abrechnung wieder ausgeglichen.

Um die Vorteile bei Betrieb und Verbrauchsabrechnung baldmöglichst durchgängig nutzen zu können, soll die Umstellung innerhalb von 3 Jahren erfolgen.

Sind noch Fragen offen geblieben?

Für Fragen zur Technik rund um die Wasserzähler stehen die Stadtwerke zur Verfügung unter
Tel.: 06124 500-143
oder E-Mail: stadtwerke@bad-schwalbach.de

Ehrenmedaille für Wehrführer Reinhard Felde

Er ist seit 53 Jahren aktiv in der Freiwilligen Feuerwehr Hettenhain und seit 1996 Wehrführer: Reinhard Felde. Der Hettenhainer hat sich in dieser Zeit immer wieder für die Verbesserung des Ausbildungsstandes eingesetzt. Auch sonst unterstützte Reinhard Felde seine Gemeinde, wo er konnte. So zum Beispiel bei der Aktion „Saubere Landschaft“, zu der er sogar seinen eigenen Traktor mitgebracht hatte. Unentgeltlich sorgt er als Anwohner des Buswendeplatzes in Hettenhain seit Jahren dort für Sauberkeit und Ordnung. Und es gäbe noch viele Projekte aufzuzählen, um die sich der Hettenhainer in sei-



Im Rahmen der Grundsteinlegung zum neuen Feuerwehrgerätehaus in Hettenhain verleiht Bürgermeister Markus Oberndörfer dem Wehrführer Reinhard Felde die Ehrenmedaille der Stadt.

Bildquelle: Martin Fromme

nem „Örtche“ freiwillig kümmert. Jetzt bedankte sich Bürgermeister Markus Oberndörfer bei Reinhard

Felde für sein ehrenamtliches Engagement und verlieh ihm die „Ehrenmedaille der Stadt Bad Schwalbach“.

Neue Feuerwehrhalle in Hettenhain

Hettenhain soll ein neues Feuerwehrgerätehaus mit Containerhalle bekommen. Am 28. April wurde hierzu im Beisein der Stadtoberen der Grundstein gelegt.

Der ehemalige Bau geht auf das Jahr 1970 zurück. Damals wurde das alte „Backhaus“ abgerissen und ein Spritzenhaus in der Dorfmitte errichtet. Acht Jahre später fand dann der Umbau des Gerätehauses statt, damit die Fahrzeughalle in ihrer heutigen Form entstehen konnte.

Vor sechs Jahren erhielt die Hettenhainer Feuerwehr ein „Mittleres Löschfahrzeug“, das in der Diefenbach-



Grundsteinlegung für die neue Feuerwehrhalle in Hettenhain
Bildquelle: Martin Fromme

Halle untergebracht werden musste, da es nicht ins Gerätehaus passte. Umso größer

ist jetzt die Freude bei der Hettenhainer Feuerwehr über den Neubau.

Welle der Solidarität

23.000 Euro für Brandopfer in Lindschied

„Wir haben unser Hab und Gut verloren“, so Ronald Peppel. Die Lindschieder Familie wurde am 27. Februar Opfer eines verheerenden Gebäudebrandes, bei dem ihr Wohnhaus vollständig zerstört wurde. „Was das Feuer nicht geschafft hat, hat das Wasser kaputt gemacht“, berichtet der Familienvater, der heute noch dankbar ist, dass die Feuerwehren so schnell vor Ort waren. Die Nachricht wurde mit tiefer

Betroffenheit und großem Mitgefühl, nicht nur in Lindschied, aufgenommen. „Beides reicht aber nicht, um die akute Notsituation der Familie zu lindern“ war man sich einig. Vielerlei Angebote wie Kleiderspenden und emotionale Unterstützung erreichten die Brandopfer, die bei Bekannten untergekommen sind. Der Ortsbeirat Lindschied und Bürgermeister Markus Oberndörfer erlebten eine unglaubliche Welle der

Solidarität und richteten ein Spendenkonto ein. „Wir möchten uns herzlich bei allen für die großzügige Unterstützung bedanken“, so Ronald Peppel. Auf dem Spendenkonto landete die beachtliche Summe von 22.935 Euro. Das Geld steckt die Familie in den Wiederaufbau ihres Wohnhauses. Der Wiederaufbau wird sich, aus heutiger Sicht, bis zum Spätsommer nächsten Jahres hinziehen.

mischbar.de
Einfach schöne Wände

MANUEL ZISER
MALER & LACKIERERMEISTER
T 0 61 24 . 50 88 93 E mail@mischbar.de
M 01 70 . 55 01 6 28 W www.mischbar.de

MITSUBISHI Bad Schwalbach
Neufahrzeuge • Gebrauchtwagen mit Garantie
Service für alle Fabrikate • TÜV + AU hier vor Ort

AUTOHAUS
BAD SCHWALBACH
Autohaus BS GmbH

Rheinstraße 44 | 65307 Bad Schwalbach
Tel. 0 61 24 / 2 06 60 | www.autohaus-bad-schwalbach.de

Der Fahrradspezialist
in Taunusstein
Schauss
Aarstraße 135
65232 Taunusstein-Hahn · Tel. 061 28 / 92 72 10
info@w-schauss.de · www.w-schauss.de
PROFILE BERATUNG • VERKAUF • REPARATUR • VERMIETUNG

Physiotherapie Am Kurpark

Inh.: Caroline Pohl

Am Kurpark 6

65307 Bad Schwalbach

Geöffnet seit 04.01.2021

Tel.: 06124 - 7254104

E-Mail.: mail@physiotherapieamkurpark.de



Hausmeisterservice | Höhn
Dienstleistungen rund ums Haus

Wir unterstützen Sie zuverlässig:

Garten- und Baumpflege,
Heckenschnitt, Hochdruckreinigung,
u. v. m.

65307 Bad Schwalbach-Lindschied
Tel.: 06124 / 72 49 300
Mobil: 01573 / 78 40 932
info@hms-hoehn.de · www.hms-hoehn.de

Ein Dankeschön an die ErzieherInnen

Die Pandemie hat vielen Erzieherinnen und Erziehern eine Menge Kraft abverlangt. Sie haben den Betrieb mit viel Engagement aufrecht erhalten und waren weiter-

hin für die Kleinen und ihre Familien da.

Auch wenn die Kitas teilweise nur im Notbetrieb geöffnet waren, ist vielen Eltern durch die Pandemie ein-

mal mehr deutlich geworden, wie wichtig die pädagogischen Fachkräfte für ihre Kinder sind.

Sie haben sich nicht nur in den Einrichtungen liebevoll um den Nachwuchs gekümmert, sondern stets auch Kontakt zu allen Kleinen gehalten, die zuhause geblieben sind.

Ein besonderes Dankeschön für ihren uneingeschränkten Einsatz sprach deshalb Bürgermeister Markus Oberndörfer den beiden städtischen Kindertagesstätten, der Kita Spatzennest und der Kita Sausewind, aus, die er gemeinsam mit seiner Ehefrau Mandy Sengeboden besuchte.

Luftreiniger für die Kitas

Die beiden städtischen Kindertageseinrichtungen sind



... und ein ebenso herzliches Dankeschön für die Kita Sausewind, überbracht vom Bürgermeister und seiner Gattin.

Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

jetzt zum Schutz der Kinder und der Erzieherinnen und Erzieher mit hochwertigen

Luftreinigern ausgestattet. Die Fördergelder dazu stellte das Land Hessen bereit.



Ein Dankeschön für die Kita Spatzennest ...

Kita „Moorbähnchen“ wird ausgebaut

Der Umbau der Kindertagesstätte „Moorbähnchen“ in der Genthstraße ist in vollem Gang.

Zurzeit wird ein Teil der tragenden Wände im Kindergarten versetzt.

Anschließend wird von außen ein Treppenhaus aus Stahl als Fluchtweg an das Gebäude angebaut. Dann kann der Außenbereich voll-

ständig fertig gestellt werden. Ziel der Ausbaumaßnahmen ist die Erweiterung der Kita für eine 4. und 5. Gruppe.

Neuaufnahmen ab September

Der Neuanbau wird voraussichtlich im September beendet sein. Dann kann die Tagesstätte weitere Kinder aufnehmen.

Nach langer Corona-Pause hat das Jugendzentrum wieder geöffnet

Anfang Juni hat das Jugendzentrum Bad Schwalbach nach langer Corona-Pause endlich wieder seine Pforten geöffnet!

Kommt und seht!

Derweil hat man die Wartezeit gut genutzt. In den vergangenen Wochen wurde der beliebte Jugend-Treff-

punkt fleißig umgebaut und für die Jugendlichen cooler gestaltet. Nun wird wieder eingeladen.

Wer Interesse hat, kann zu den Öffnungszeiten in der Bahnhofstraße 39 (hinter der Feuerwehr) vorbeikommen: montags und dienstags von 14 bis 18 Uhr sowie donnerstags und frei-

tags von 16 bis 20 Uhr stehen die Türen offen. Der Mittwoch ist wieder Mädchentag.

Weitere Informationen gibt es auf der Bad Schwalbacher Homepage unter: <https://www.bad-schwalbach.de/stadt-leben/familie-und-kinder/jugend>

Kita „ButterFly“ feiert

Am 28. Mai 1996 ging der städtische Kindergarten „Sternschnuppe“ im Bad Schwalbacher Ortsteil Hettenhain an den Start. 2018 wurde die Kindertagesstätte vom gemeinnützigen Träger Terminal for Kids gGmbH übernommen und in die Kita „ButterFly“ umbenannt. In diesem Jahr nun feiert die Einrichtung ihr 25-jähriges Jubiläum.

Ein guter Anlass für Bürgermeister Markus Oberndörfer und Ortsvorsteher Olaf Diefenbach, einmal „Danke“ zu sagen. „Unser besonderer Dank gilt den Erzieherinnen und Erziehern, den Eltern für das Vertrauen, das sie den Erzieherinnen

und Erziehern schenken, dem Elternbeirat, der Terminal for Kids gGmbH und natürlich Frau Zangerle-Herborn, die seit dem ersten August 2018 mit großem persönlichen Engagement die Kita leitet“, erklärte Markus Oberndörfer bei seinem Besuch.

Der Bürgermeister wünscht sich, dass die Kita „ButterFly“ noch viele Jahre bestehen bleibt und noch ganz vielen Kindern die Möglichkeit gibt, sich spielerisch lernend die Welt zu erobern und Persönlichkeiten zu entwickeln, Talente und Fähigkeiten zu entfalten und sich somit auf das Leben vorzubereiten.



Bürgermeister Markus Oberndörfer und Ortsvorsteher Olaf Diefenbach gratulierten den Kita-Mitarbeiterinnen (von links) Marianne Trimper, Antje Eschenauer sowie der Einrichtungsleiterin Christina Zangerle-Herborn zum Jubiläum.
Bildquelle: Martin Fromme

Antike Kurhausstühle zu verkaufen

Sie sind rund 90 Jahre alt und mit originalen Stoffen bezogen. In den 1930er Jahren dienten die hier abgebildeten antiken Stühle als bequeme, edle Sitzgelegenheit bei Konzerten im großen Kurhaus-Saal. Sie stammen aus einem Konvolut von circa 150 Stühlen, die 1972/73 im Bad Schwalbacher Kurhaus ausgetauscht und von der Gemeinde Aarbergen für das Dorfgemeinschaftshaus in Daisbach erworben wurden. Inzwischen konnte

auch dort aufgrund von Spendengeldern eine neue Bestuhlung angeschafft werden. Der Großteil der antiken Stühle wurde an interessierte Bürger veräußert. Jetzt stehen noch sechs dieser ehemaligen Kurhaus-Stühle zum Verkauf an.

„Der Erlös kommt dem Verein Lebenshilfe e.V. Rheingau Taunus zu Gute“, sagt Heinz Prosser, Besitzer der Stühle. Interessenten melden sich bitte unter der E-Mail: heipros@gmx.de.



Diese sechs antiken Kurhausstühle stehen zum Verkauf.

Bildquelle: Wolfgang Heiss



Die Familie Pellegrinon bietet seit 25 Jahren selbstgemachtes Eis an. Bildquelle: Jutta Lamy

Eiscafé Cortina wird 60 Jahre alt

Die Familie Pellegrinon ist eine Institution in Bad Schwalbach. Ihr Eiscafé Cortina ebenfalls – und das seit sechs Jahrzehnten.

Am 14. April 1961 eröffneten Franco und Rino Lazzaris die erste Eisdiele in der Kreisstadt. Er nannte sie in Erinnerung an seine Heimat und den weltbekannten Winter-Skiort Cortina d'Ampezzo „Cortina“.

1985 übernahm der Vater des heutigen Besitzers das Eiscafé, das er dann elf Jahre später an seinen Sohn Raffaello Pellegrinon übergab. Gemeinsam mit seiner Frau Isabella Bareiss-Pellegrinon verwöhnt dieser nun die Gäste mit seinen rund 30 Eiskreationen und einem freundlichen Service.

„Ich mache alle Eissorten noch selbst, teils nach alten Familienrezepten“, erzählt der 62-Jährige. Kein Wunder,

dass das Eiscafé in der Adolfstraße 4 über die Grenzen der Kreisstadt hinaus bekannt ist.

In diesem Jahr hat Raffaelo Pellegrinon die Sorten Pflaumeneis und Salz-Karamel neu kreiert. Die sind der Renner unter den großen und kleinen Schleckermäulern wie auch sein speziell für die Agape-Stiftung der evangelischen Kirche hergestelltes Heidelbeer-Zitronen-Eis. Bei dieser Süßigkeit fließt ein Teil der Einnahmen an die Stiftung.

Das Jubiläum ihrer Eisdiele feiert das Ehepaar Pellegrinon coronabedingt nicht groß. „Wir sind glücklich darüber, dass wir unser Eis trotz der coronabedingten Einschränkungen verkaufen dürfen“, freut sich der Eiscafé-Besitzer. Jetzt hofft er nur noch, dass der Sommer schönes Eis-Wetter bringt.

Getrocknete Blumen für den Erntedankbrunnen sammeln

Endlich wird es wieder einen Erntedankbrunnen geben! Der Förderverein Bad Schwalbach e.V. will wieder in Aktion treten und plant, den Champagnerbrunnen für den 3. Oktober in einen Erntedankbrunnen umzuwandeln. Das geht aber nur unter Mithilfe der Bad Schwalbacher Bürgerinnen und Bürger. Sie werden deshalb dazu aufgerufen, Rosen und andere Blumen zu sammeln, zu trocknen und dann an den Sammelstellen abzugeben. Körbe zum Ablegen der wertvollen Pracht stehen hinter dem Stahlbadehaus und bei der Reiseagentur Fischer in der Adolfstraße 40 bereit. Dort kann man seine getrockneten Pflanzen jeweils



Getrocknete Rosen und andere Blumen sollen den Erntedankbrunnen schmücken. Bildquelle: Förderverein Bad Schwalbach e.V.

am letzten Samstag im Juli (31. 7.), August (28. 8.) und September (25. 9.) in der Zeit von 10 bis 13 Uhr abgeben. Der Aufbau des Erntedank-

brunnens erfolgt dann ab dem 28. September. Auch hier hofft Helga Richter, die Initiatorin der Aktion, auf die Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger. Treffpunkt ist an diesem Tag hinter dem Stahlbadehaus um 10 Uhr.

Zunächst wird das Sammelgut sortiert und dann zu kleinen Sträußen gebunden. Anschließend geht es an die Dekoration des Brunnens. Wer mitmachen will, ist herzlich willkommen und möge seine Gartenschere mitbringen. Und wenn Corona es zulässt, startet am 3. Oktober eine kleine Einweihungsfeier am Champagner-beziehungsweise Erntedankbrunnen. Weitere Infos unter Tel.: 06124 7266222.



Toni Haddad hat im Juni das Café „Kirch 1“ in der Bad Schwalbacher Brunnenstraße von Familie Kreuzberger übernommen. Bürgermeister Markus Oberndörfer (li) gratulierte gemeinsam mit Matthias Dirr („Das läuft“, re) dem neuen Pächter zur Eröffnung.

Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

Neue Tafeln für den Kurpark

Der Kurpark erfreut sich besonders jetzt im Sommer großer Beliebtheit. Sowohl die Einheimischen als auch die Gäste der Kreis- und Kurstadt genießen die Parklandschaft.

Und es gibt in diesem grünen Kleinod, das sich über zwei Täler erstreckt, viel zu entdecken wie den sprudelnden Kurweiher, schön angelegte Blumenbeete, den Kneipp-Heilpflanzengarten und zwischendrin immer wieder kleine Ruheoasen.

Auch ein abwechslungsreiches Freizeitangebot mit Minigolfanlage, Spielplatz, Kneipp-Barfußpfad oder Begehbare Moor wartet auf die Besucher.

Beim Spaziergang kommt man an zahlreichen Heilquellen vorbei, an denen man seinen Durst stillen und

gleichzeitig etwas für seine Gesundheit tun kann.

Damit die Freude am Kurpark ungetrübt bleibt, machen neue Hinweistafeln darauf aufmerksam, was in der Parklandschaft erlaubt ist und was nicht.

Was man besser tun oder lassen sollte

Die 20 rot markierten Schilder stehen für alle Besucher sichtbar an den jeweiligen Kurparkeingängen.

Hier ist unter anderem nachzulesen, dass jedweder Müll in die dafür bereitgestellten Abfallbehälter entsorgt werden soll und die öffentlichen Anlagen nicht beschädigt oder entfernt werden dürfen.

Auch die Hundebesitzer werden darin angesprochen und gebeten, ihre Hunde an

der Leine zu führen und deren Hinterlassenschaften zu beseitigen.

Für den Kurweiher gelten besondere Regeln: So dürfen die Vögel nicht gestört oder gefüttert werden. Schwimmen und Bootsfahren auf dem Weiher ist untersagt, Angeln und Schlittschuhlaufen im Winter nicht erlaubt. Vermerkt ist außerdem ein Radfahr-, Skate- und Reitverbot im gesamten Kurpark. Campieren auf den Grünflächen ist ebenfalls untersagt. Darüber hinaus ist das Plakattieren, Beschriften oder Bemalen von öffentlichen Gebäuden im Park verboten.

Bürgermeister Markus Oberndörfer bittet alle Bürger und Gäste, die Regeln zu befolgen, „damit der Kurpark für alle ein schöner und erholsamer Ort ist und bleibt“



Die Schilder mit der Kurparkordnung sind für alle Besucher weithin sichtbar. Bildquelle: Jutta Lamy

Hundehaltung im öffentlichen Bereich

Der Hund ist das zweitbeliebteste Haustier der Deutschen. Nicht nur wegen seines treuen Wesens, ist der beste Freund des Menschen für viele auch ein Grund, sich mehr an der frischen Luft zu bewegen.

Und da beginnt oftmals das Problem. Einige Hundebesitzer sind sich ihrer Pflichten, die sie im öffentlichen Bereich beachten müssen, nicht bewusst oder ignorieren sie hin und wieder. Und so erreichen das Ordnungsamt immer wieder Beschwerden über das Verhalten einzelner Hundehalter.

Von Hunden darf niemand bedroht oder belästigt werden

Laut Gefahrenabwehrverordnung sind Hunde so zu halten, dass von ihnen keine Gefahren für die öffentliche Sicherheit ausgehen.

Darüber hinaus muss der Besitzer seinem Hund ein Halsband anlegen, auf dem oder an dem Name und Anschrift der Halterin oder des Halters angegeben sind, wenn möglich auch mit Telefonnummer.

Außerdem dürfen die Hunde nicht unbeaufsichtigt umherlaufen. In letzter Zeit erhält das Ordnungsamt ver-



Solche Tütenspender stehen in Bad Schwalbach und den Stadtteilen für alle Hundebesitzer beim Gassigehen bereit. Bildquelle: Jutta Lamy

mehrt Anrufe von Spaziergängern, die sich durch Hunde belästigt fühlen, wobei die Hundehalter entweder gar nicht in Sichtweite sind oder ein Rufen erfolglos bleibt. Deshalb appelliert die Stadt an alle Hundehalter, die Tiere nicht unbeaufsichtigt zu lassen und selbst abrufbar zu

sein. Und ganz wichtig: Verunreinigungen durch den Hund sind unverzüglich zu beseitigen.

Häufchen bitte mitnehmen

Die Verschmutzung durch Hundekot ist wohl das größte Problem, das zu Ärgernissen führt. Die Stadt unterstützt die Hundehalter mit kostenlosen Gassibeuteln, die an verschiedenen Stellen mit Abfallbehältern zur Verfügung gestellt werden.

„Wir setzen in erster Linie auf die Einsicht der Hundehalterinnen und Hundehalter und auf die vorausschauende Rücksichtnahme beim Halten und Führen der Tiere“, sagt Kirsten Engel, Leiterin des Ordnungsamtes. Verstöße gegen die allgemeinen Pflichten der Gefahrenabwehrverordnung können mit Bußgeldern bis zu 5.000 Euro geahndet werden. Darunter fallen Anleinpflcht, Aufsichtspflicht und Pflicht zur Entsorgung des Hundekots.

Weitere Informationen für Hundehalter unter:
www.bad-schwalbach.de/rat-haus-buerger/aus-dem-rat-haus/staedtische-finanzen-steuern-gebuehren/hunde-steuer/



Damit es im Sommer im Kurpark grünt und blüht, muss die Parkanlage regelmäßig gepflegt werden. Alle Mühe ist jedoch vergebens, wenn Uneinsichtige sich nicht an die Regeln halten.
Bildquelle: Jutta Lamy



Herbstliches in vielerlei Formen lockte in den vergangenen Jahren zahlreiche Besucher zum Lindschieder Herbstmarkt.

Bildquelle: Volker Grenner

Im Oktober ist Herbstmarkt in Lindschied

Seit 2014 zog der Lindschieder Herbstmarkt alljährlich zahlreiche Besucher zum Bürgerhaus des Bad Schwalbacher Ortsteils.

Im vergangenen Jahr musste das Volksfest allerdings pandemiebedingt ausfallen. Umso hoffnungsvoller blicken die Veranstalter diesem Herbst entgegen, und so laufen jetzt schon die Vorbereitungen für den Herbstmarkt 2021, der am 3. Oktober ab 11 Uhr stattfinden soll, auf vollen Touren. Zahl-

reiche Marktbesucher haben bereits ihre Zusage erteilt und werden Kreatives, Dekoratives und Kulinarisches sowie Produkte aus den Bereichen Kunsthandwerk, Imkerei, Töpferei, Holzkunst und Hofproduktion präsentieren.

Mit einem Bastelstübchen für die Kleinsten bietet der Herbstmarkt dann ein rundes Erlebnis für die ganze Familie.

Für das leibliche Wohl ist mit deftigen Herbst-Speziali-

täten bestens gesorgt. Und zu guter Letzt – auf keinen Fall zu verpassen – das berühmte Lindschieder Kuchenbüfett, welches pünktlich um 15 Uhr eröffnet wird.

Weitere Aussteller für den Herbstmarkt gesucht

Es sind noch wenige Standplätze verfügbar. Interessierte wenden sich bitte per E-Mail an claudiatremper@t-online.de oder mobil an Tel.: 0170 2825161.

Zuhause glücklich,
weil wir da sind.

ambulante
Pflege

Diakoniestation
Bad Schwalbach /
Elville
Tel. 06123/70 53 536



Bis zuletzt in gewohnter Umgebung leben und möglichst schmerzfrei und in Würde sterben zu können, wünschen wir uns alle.

Unsere ausgebildeten Hospizhelferinnen und -helfer wollen die pflegenden Angehörigen entlasten und unterstützen. Ihre Hilfe ist ehrenamtlich und unentgeltlich.

Wenden Sie sich vertrauensvoll an den Ökumenischen Hospizverein Bad Schwalbach und Schlangenbad e.V. Telefon 06124 508888

Baumaßnahme Adolfsecker Weg

Seit einigen Wochen werden in Bad Schwalbach in der Straße Adolfsecker Weg neue Trinkwasserleitungen verlegt. „Durch die Erneuerungsmaßnahme wird sich gegenüber der alten, vorhandenen Leitung auch bei größeren Entnahmemengen eine bessere Lieferleistung ergeben“, erklären die Stadtwerke. Darüber hinaus dient diese Maßnahme auch der Verbesserung der Löschwasserlieferung im gesamten Bräunchesberggebiet.

Gleichzeitig werden hier auch Kabelverlegearbeiten der Syna durchgeführt. Die Arbeiten erfolgen in kurzen Abschnitten, um Behinderungen für die Anwohner so gering wie möglich zu halten. Der Zugang zu den einzelnen Grundstücken ist zu jeder Zeit gewährleistet. Die Zufahrt ist in der Regel jeweils von beiden Seiten bis an den Tagesbaustellenabschnitt möglich: zu einer Sei-

te über den Adolfsecker Weg, zur anderen Seite über den Hammerweg und „Über der Aar“. Die Umleitungen sind ausgeschildert. „Ohne Behinderungen für die Anwohner ist eine solche Maßnahme leider nicht ausführbar“, erklären die Stadtwerke und bitten gleichzeitig um Verständnis. Alle Beteiligten sind bemüht, die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten. Geplant ist, dass die Baumaßnahmen bis Ende dieses Jahres fertiggestellt werden. Für Rückfragen stehen die Stadtwerke gerne zur Verfügung unter: Tel.: 06124 500-143.



Einbahnstraße auf Probe in Ramschied

Eine erste Entscheidung zur Entschärfung der Verkehrssituation in der Hollerbergstraße in Ramschied ist per Magistratsbeschluss gefallen: In einem sechsmonatigen Verkehrsversuch wird in diesem Bereich eine Einbahnstraßenregelung eingeführt. Außerdem werden ein-

geschränkte Halteverbote installiert. „Die Straße ist einfach zu eng für Begegnungsverkehr und Rettungsfahrzeuge“, erklärt Bürgermeister Markus Oberndörfer. Für die Anwohnerinnen und Anwohner will die Stadt zusätzlichen Parkraum schaffen.

„Bunt statt blau“ geht in Verlängerung

Die DAK-Kampagne „Bunt statt blau – Kunst gegen Komasaufen“ wird verlängert.

Aufgrund des eingeschränkten Schulbetriebs mit Hybridunterricht und Home-schooling endet der Plakatwettbewerb nicht wie geplant am 30. April, sondern am 15. September. Bis zu diesem Termin können Schülerinnen und Schüler im Alter zwischen 12 und 17 Jah-

ren ihre Plakatentwürfe noch einreichen. Prämiert werden die besten Plakatideen zum Thema „Rauschtrinken“. Die Siegerehrung findet im Herbst statt. Im Rheingau-Taunus-Kreis ist Landrat Frank Kilian Schirmherr der bundesweiten Kampagne. Weitere Informationen zu dem Kreativ-Wettbewerb unter: www.dak.de/buntstattblau.



Neupostolische Kirche
Bad Schwalbach
Goethestraße 1

Herzlich willkommen

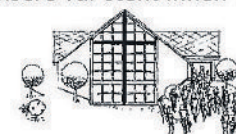


Gottesdienste:	Sonntag Mittwoch	10:00 Uhr 20:00 Uhr
Gottesdienst für Entschlafene:		1. So im März 1. So im Juli 1. So im November
Senioren-Treffen und offene Kirche	jeden 3. Dienstag im Monat	15:00-17:00 Uhr
Aktuelle Infos:	Schaukasten an der Kirche sowie www.nak-wiesbaden.de	

„Ich glaube; hilf meinem Unglauben.“

Die Bibel: Markus 9 Vers 24

Unsere Tür steht Ihnen offen ...



Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde
- Baptisten -
Erbsenstraße 28 • 65307 Bad Schwalbach

Internet: www.efg-badswalbach.de

Weitere Infos bei: Pastor Lothar Peitz ☎ 06128 / 748 88 61

Sonntag, 9.30 h
Gottesdienst

Donnerstag, 16.00 h
Begegnungscafé
14-tägig (gerade Kalenderwochen)

Donnerstag, 19.30 h
Gebetskreis/Bibelgespräch
im 14-tägigen Wechsel

Freitag, 18.00 h
TEENS Club
in der Ev. Freikirchl. Gemeinde WI

Heilige Familie
Untertaunus
Kirchort:
St. Elisabeth

Besondere Gottesdienste
 (telefonische Anmeldung erforderlich – bitte Aushänge, Pfarrbriefe und Infos auf der Homepage beachten)

Sonntag, 15. August

10.30 Uhr: Heilige Messe zu Mariä Himmelfahrt mit Kräuterweihe

Sonntag, 19. September

10.30 Uhr: voraussichtlich Kirchweihfest

Sonntag, 31. Oktober

10.30 Uhr: Heilige Messe zu Allerheiligen

Montag, 1. November

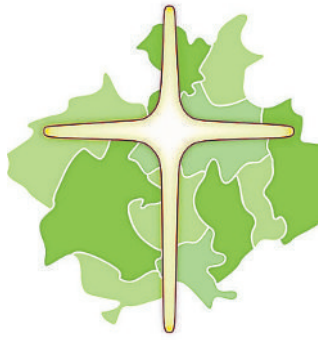
18.30 Uhr; Heilige Messe zu Allerseelen

Sonntag, 7. November

15. Uhr: voraussichtlich Andacht in der Trauerhalle mit anschließender Gräbersegnung

Erstkommunion in
Bad Schwalbach

Das Fest, auf das die Kinder und ihre Familien monatelang hingefiebert haben, kann nun in mehreren Gruppen stattfinden. Die Feier der Heiligen Erstkommunion,



wird am 17. Juli in einer Heiligen Messe in St. Elisabeth begangen – bei schönem Wetter im Kurpark, bei ungünstigem Wetter in der Kirche St. Elisabeth. Diese Gottesdienste können nur von den Erstkommunionkindern und deren Angehörigen besucht werden.

Rosenkranzandachten

Der Monat Oktober gilt seit dem Mittelalter als Rosenkranzmonat. In der Kirche St. Elisabeth wird aus diesem traditionellen Anlass jeden Dienstag (5., 9., 12., 19., 26.) um 17 Uhr eine Rosenkranzandacht gehalten. (Die Vesper entfällt in dieser Zeit).

Regelmäßige Gottesdienste
 (telefonische Anmeldung erforderlich, bitte Aushänge

und Infos auf unserer Homepage beachten):

► **freitags, 9 Uhr:**

Heilige Messe

► **sonntags, 10.30 Uhr:**

Heilige Messe

► **dienstags, 17 Uhr:**

Vesper (Im Oktober Rosenkranzandacht)

► **donnerstags, 16.15 Uhr:**

Eucharistische Anbetung

► **samstags ab 17. Juli,**

17 Uhr: ab dem 17. Juli Rosenkranzandacht und Komplet

Kirchenführungen:

nach Absprache mit dem Pfarrbüro

Marienkirche in Lindschied

► jeden Mittwoch, um 18 Uhr – beginnend mit Wort-Gottes-Feier am 7. 7., im wöchentlichen Wechsel mit Heiliger Messe beginnend am 14. 7. (keine Gottesdienste in den Ferien). Ab dem 6. Oktober ändert sich die Zeit auf 17:00 Uhr.

St. Josef in Hettenhain

Bis auf Weiteres keine Heiligen Messen in St. Josef Hettenhain.

Bitte beachten Sie die Aushänge und Infos auf der Homepage.



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE
BAD SCHWALBACH

Informationen zu den Online-Gottesdiensten aus Bad Schwalbach sonntags um 10 Uhr live aus der Reformationskirche: www.badschwalbach.ekhn.de

Besondere Gottesdienste:

Sonntag, 11. Juli

► 18 Uhr: Festgottesdienst zur Einführung von Pfarrerin Anette Kassing auf dem

Weinbrunnenplatz (Anmeldung erforderlich)

18. 7. bis 8. 8.

► jeden Sonntag um 19 Uhr: Sekt & Segen vor der Reformationskirche

► **Ab 25. Juli** finden wieder Präsenzgottesdienste jeden Sonntag um 10 Uhr in der Reformationskirche statt.

Ausnahmen:

► 8. August, 10.30 Uhr: Sauerbrunnengottesdienst in Ramschied

► 3. Oktober, 11 Uhr:

Open-Air-Erntedank-Gottesdienst zur Einführung der Konfirmanden

Besondere Veranstaltungen
 in der Martin-Luther-Kirche, Adolfstraße 145

12. September: Orgel-Konzert (Anmeldung im Gemeindebüro, Telefon: 06124-702713 oder per Mail: ekswa@gmx.de)

Schrottsammlung

18.09.: 8-14 Uhr auf dem Schmidbergplatz

Evangelische Kirche Bärstadt

Juli: Sonntag, 4. 7.

► 9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt

► 11 Uhr: bei gutem Wetter Gottesdienst im Freien an der Kapelle in Langenseifen

Sonntag, 11. 7.

► 9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt – sollte das Lindenfest stattfinden beginnt der Gottesdienst um 10.30 Uhr

Sonntag, 18. 7.

► 9.30 Uhr: Konfirmation, Gottesdienst in Bärstadt

Sonntag, 25. 7.

► 9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt

August: Sonntag, 1. 8.

► 9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt – bei gutem Wetter Gottesdienst im Freien an der Kapelle in Langenseifen

Sonntag, 1. 8.

► 11 Uhr: bei gutem Wetter Gottesdienst im Freien an der Kapelle in Langenseifen

Sonntag, 8. 8.

► 9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt

Sonntag, 15. 8.

► 9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt mit Pfarrer Gärtner

Sonntag, 22. 8.

► 9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt mit Pfarrer Gärtner

Sonntag, 29. 8.

► 9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt mit Pfarrer Gärtner

Dienstag, 31. 8.

Einschulungs-Gottesdienst in Bärstadt in der Martinskirche

Bitte beachten!

Änderungen in der Terminplanung sind der momentanen Situation geschuldet und oft kurzfristig, deshalb informieren Sie sich gerne vorab, ob eine Veranstaltung tatsächlich stattfindet.

Die „Projektgruppe Kinder von Tschernobyl e.V.“ erinnert



Das Erholungszentrum „Nadeshda“ liegt in einer sauberen Zone nahe Minsk.

Bildquelle: Projektgruppe Kinder von Tschernobyl e.V.

Am 26. April 2021 jährte sich die Atom-Katastrophe in Tschernobyl/Ukraine zum 35. Mal. Noch heute gibt es spürbare gesundheitliche Auswirkungen auf die Zivilbevölkerung, vor allem in der Republik Belarus. Insbesondere bei Kindern wurden auch mehrere Jahre nach der Katastrophe noch sehr hohe radioaktive Werte festgestellt. Seit 1994 unterstützt

die „Projektgruppe Kinder von Tschernobyl e.V.“ aus Bad Schwalbach die Betroffenen bei der Bewältigung der Auswirkungen der Tschernobyl-Katastrophe. So finanziert die Projektgruppe Maßnahmen in dem Rehabilitations- und Erholungszentrum „Nadeshda“ in Belarus. Jährlich nehmen an diesem elftägigen Projekt 17 Kinder und junge Erwachsene mit

Behinderungen in Begleitung von Angehörigen teil. Die Gelder dafür stammen ausschließlich aus Einnahmen durch Mitgliedsbeiträge und Spenden sowie aus Fördermitteln der evangelischen Kirche in Hessen und Nassau.

Nähere Informationen zum Verein: www.projektgruppe-kinder-von-tschernobyl.de

Ein Trauerfall -
 plötzlich und unerwartet!
 Wir sind jederzeit erreichbar unter
 (06124) 2298

Inh. Markus Gies
 Adolfstraße 110
 65307 Bad Schwalbach
www.hamm-bestattungen.com

HAMM
Bestattungen

...dem Leben einen würdigen Abschluss geben

Ihre Hilfe in schweren Stunden im
 Rheingau-Taunus-Kreis, in Wiesbaden und Umgebung

Amtszeit der Schwalbenkönigin um ein Jahr verlängert



Maika I. in ihrem zweiten Amtsjahr.

Bildquelle: Kur- und Verkehrsverein Bad Schwalbach e.V.

Maika I. darf die Kreis- und Kurstadt Bad Schwalbach weiter repräsentieren. Erstmals in der Geschichte hat der Kur- und Verkehrsverein Bad Schwalbach die Amtszeit der Schwalbenkönigin um ein Jahr verlängert.

Angebot gern angenommen

„Dadurch, dass ich während meiner regulären Amtszeit coronabedingt kaum öffentliche Auftritte hatte, wurde mir vom Verein eine zweite Amtszeit angeboten, die ich dankend angenommen

habe“, freut sich Maika Rautenkranz. So wird die Verwaltungsangestellte ihre Heimatstadt noch bis Anfang November bei städtischen, regionalen und überregionalen Veranstaltungen vertreten, sofern die Pandemie das zulässt.

Auf die wenigen öffentlichen Auftritte, die ihr trotzdem geblieben sind, wie den Weihnachtsmarkt 2019 und den Faschingsumzug 2020, blickt die amtierende Schwalbenkönigin gerne zurück. In der Zwischenzeit bringt sich die 24-Jährige mit

kreativen Ideen in den Kur- und Verkehrsverein ein und versendet Autogrammkarten. Für ihren eigentlichen Job im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit in der Stadtverwaltung hat sie jetzt zwar mehr Zeit, trauert jedoch ihrer eigentlichen Bestimmung als Schwalbenkönigin und dem fehlenden Networking nach.

In der Krise liegen auch Chancen

Dennoch zieht Maika Rautenkranz aus der Coronakrise viel Positives. „In jeder Krise entstehen neue Chancen und Möglichkeiten. So habe auch ich meine ergriffen und während des ersten Lockdowns einen Online-Kurs am Karolinska Institute Stockholm belegt“, erzählt sie. Diese freiwillige Fortbildung hat die Schwalbenkönigin um einige internationale Kontakte bereichert.

Schwalbenköniginnen gibt es seit 1985

Maika I. wurde am 18. Oktober 2019 im Weinbrunnen als Nachfolgerin von Sarah II. Hirschbrich und 35. Schwalbenkönigin von Bad Schwalbach in ihr Amt eingeführt.

Der Black Sheep Gospelchoir untermalte damals die Krönung mit mehreren Gesangsstücken, als Dank für Maika I., die dem Chor angehört.

Seit 1985 ist die Kreis- und Kurstadt die Residenz der Schwalbenkönigin. Diese wird normalerweise jedes Jahr durch den Kur- und Verkehrsverein Bad Schwalbach e. V. neu gewählt, gekrönt und unterstützt. In diesem Jahr wird der Verein 160 Jahre alt.

luca-Schlüsselanhänger für Senioren

Interessierte Seniorinnen und Senioren, die kein Smartphone, aber einen PC und ein Telefon besitzen, können sich einen luca-App-Schlüsselanhänger im Rathaus Bad Schwalbach abholen. Die luca-Schlüsselanhänger sind das analoge Gegenstück zur luca-App. Sie sind gedacht für Seniorinnen und Senioren, die kein Handy besitzen und luca-Standorte zum Beispiel im Restaurant oder beim Friseur benutzen wollen.

Mit dem luca-Schlüsselanhänger kann man schnell und sicher einchecken. Die Kontaktdatenübermittlung geschieht verschlüsselt und

ist somit sicher. Durch das Gesundheitsamt kann dann eine lückenlose und verantwortungsvolle Kontaktnachverfolgung erfolgen.

Der luca-Schlüsselanhänger muss einmalig registriert werden. Dazu müssen die Seniorinnen und Senioren ihre Daten im PC eingeben. Telefonisch erhalten sie dann eine Luca-Tan, die sie ebenfalls im PC eingeben. Anschließend können sie sich mit dem luca-Schlüsselanhänger einchecken.

Dieser Schlüsselanhänger kann immer vormittags am Rathaus, am Fenster neben dem Haupteingang abgeholt werden.



Es brummt und summt im neuen Insektenhotel. Die „Hotelzimmer“ für Bienen und Co. sind im Kurpark am Kneipp-Kräutergarten zu bewundern. Bildquelle: Jutta Lamy

Impressum

Die Stadtpostille erscheint 4 mal jährlich in einer Auflage von 7580 Exemplaren. Unentgeltliche Verteilung an Bad Schwalbacher Haushalte.

Herausgeber: Der Magistrat der Kreis- und Kurstadt Bad Schwalbach vertreten durch den Bürgermeister Markus Oberndörfer (v.i.S.d.P.) Adolfstr. 38, 65307, Bad Schwalbach. Telefon: (06124) 500-0. E-Mail: Stadt@Bad-Schwalbach.de

Redaktion: Jutta Lamy
E-Mail: jutta.lamy@t-online.de
Telefon: 0171 5392581
Ilse Heindrich,

E-Mail: lHeindrich@t-online.de

Herstellung: AdMedia: Content&More

Objektleitung: Ulla Niemann
Erich-Dombrowski-Str. 2, 55127 Mainz
Telefon: (06131) 48-5505, Fax: ...48-5533

Verantwortlich für Anzeigen:
VRM Media Sales GmbH, Marc Becker,
Erich-Dombrowski-Straße 2, 55127 Mainz
Druck: VRM Druck GmbH & Co. KG,
Alexander-Fleming-Ring 2, 65428
Rüsselsheim

Geschäftsführung:
Martin Kümmerling (Sprecher)
Michael Rettig

Fragen rund um UMTS-Abschaltung

Die deutschen Mobilfunknetzbetreiber werden im Laufe dieses Jahres den UMTS-Mobilfunkstandard vom Netz nehmen. Seit dem 30. Juni schaltet die Deutsche Telekom ihr UMTS-Netz ab und ersetzt es durch effizientere Technologien. Um die mobile

Breitbandversorgung in den Kommunen sicherzustellen, werden die vorhandenen Frequenzen künftig für modernere Techniken genutzt. Hierdurch kann zum einen die Leistung verbessert werden, zum anderen sind die Standards energieeffizienter und leisten somit einen

wichtigen Beitrag zum Klimaschutz. Durch diese geplante Frequenzumwidmung wird die Deutsche Telekom die Mobilfunkversorgung für alle Nutzer nachhaltig verbessern. Mehr Fragen und Antworten unter: www.telekom.de/hilfe/3gabschaltung